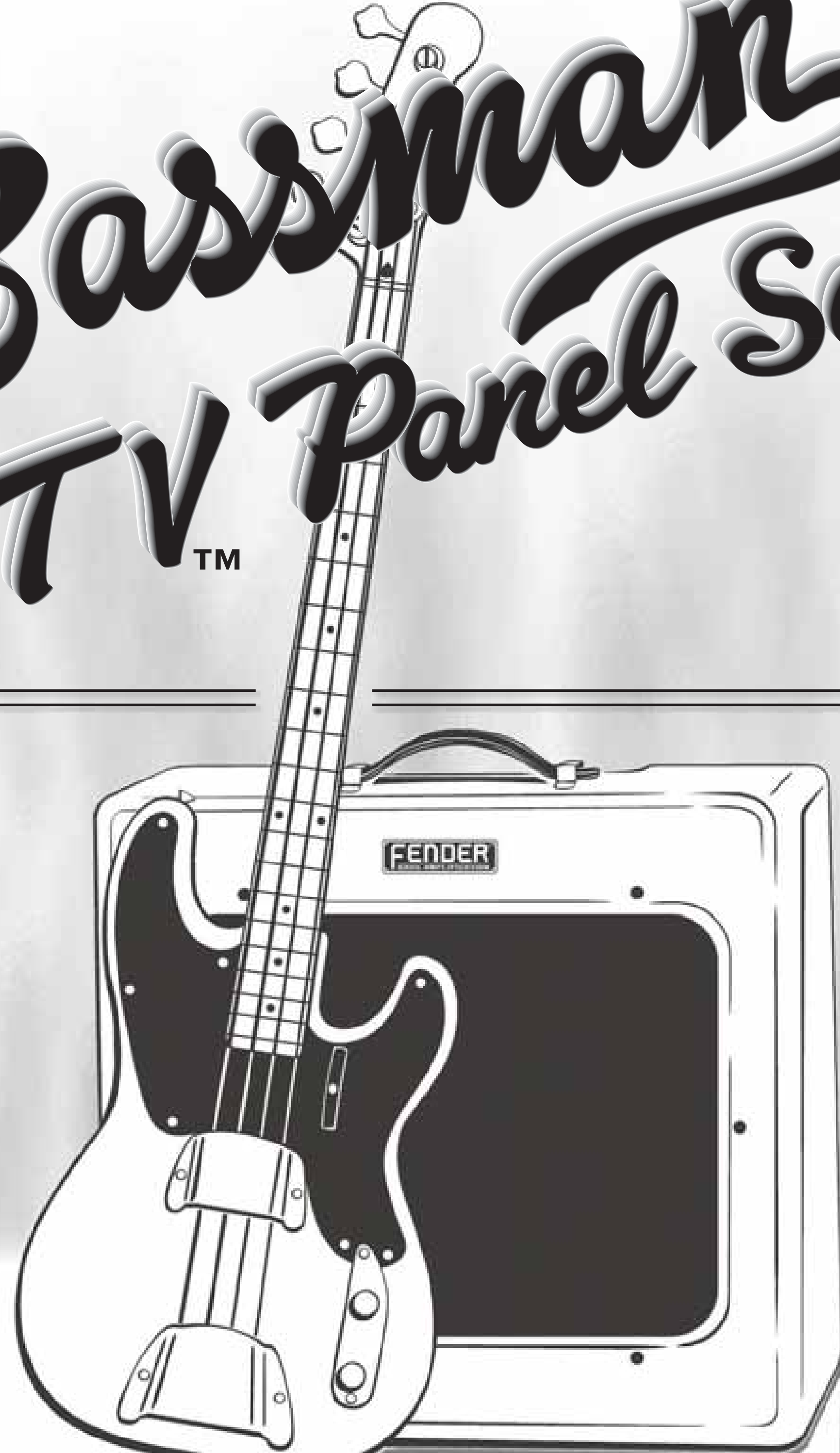
Bassman® TV Panel Series™



OWNER'S MANUAL
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO
MODE D'EMPLOI
ISTRUZIONI OPERATIVE
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUÇÕES
操作方法

FENDER®
BASS AMPLIFICATION

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles and the point where they exit from the apparatus.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15) To completely disconnect this apparatus from the AC mains, disconnect the power supply cord plug from the AC receptacle.
16) The mains plug of the power supply cord shall remain readily operable.
17) **WARNING** – To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
18) Do not expose this equipment to dripping or splashing and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the equipment.
19) Maintain at least 6 inches (15.25 cm) of unobstructed air space behind the unit to allow for proper ventilation and cooling of the unit.
20) **CAUTION** – For rack mounted power amplifiers, keep all wiring and materials away from the sides of the unit and allow the unit to cool down for 2 minutes before pulling from a rack enclosure.
21) Amplifiers and loudspeaker systems are capable of producing very high sound pressure levels which may cause temporary or permanent hearing damage. Use care when setting and adjusting volume levels during use.
22) FCC Part 15 Compliance Statement (for digital products, as applicable) - Part 15.21: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.
23) **WARNING** – To maintain product safety, products with internal or external (battery pack) batteries: •Batteries and/or the product in which they are installed, shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like. •There may be a danger of explosion if the battery is incorrectly connected/replaced. Replace only with the same or equivalent type battery specified in the instructions or on the product.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



El relámpago con el símbolo de cabeza de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto alertar al usuario de la presencia de “voltaje peligroso” no aislado dentro del gabinete del producto, que puede ser de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto alertar al usuario a la presencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) en los documentos que acompañan al producto.

1) Lea estas instrucciones.
2) Conserve estas instrucciones.
3) Atienda todas las advertencias.
4) Siga todas las instrucciones.
5) No use este aparato cerca del agua.
6) Limpie sólo con un paño seco.
7) No bloquee ningún orificio de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8) No lo instale cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, registros de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que produzcan calor.
9) No elimine el objetivo de seguridad de la clavija polarizada o con conexión a tierra. Una clavija polarizada tiene dos hojas, una de ellas más ancha que la otra. Una clavija con conexión a tierra tiene dos hojas y una tercera pata de tierra. La hoja ancha o la tercera pata se suministran para su seguridad. Si la clavija suministrada no encaja en su enchufe, consulte a un electricista para que reemplace el enchufe obsoleto.
10) Proteja el cable de alimentación para que no sea pisado o pellizcado, especialmente en las clavijas, receptáculos de conveniencia y en el punto en el que salen del aparato.
11) Use únicamente aditamentos o accesorios especificados por el fabricante.
12) Úselo únicamente con el carrito, soporte, trípode, abrazadera o mesa especificados por el fabricante o que se venden con el aparato. Cuando se use un carrito, sea precavido al mover la combinación de carrito y aparato para evitar lesiones por volcadura.



13) Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se use durante períodos prolongados de tiempo.
14) Refiera todo el servicio a personal cualificado. Se requiere servicio cuando el aparato se ha dañado de cualquier forma, como si se dañan el cable de alimentación o la clavija, si se ha vertido un líquido o han caído objetos al interior del aparato, si el aparato ha estado expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona normalmente o ha caído.
15) Para desconectar completamente este aparato de la red de CA, desconecte el cable de alimentación eléctrica del receptáculo de CA.
16) La clavija eléctrica del cable de alimentación se mantendrá fácilmente operativa.
17) **ADVERTENCIA** – Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.
18) No exponga este equipo a escurrimientos o salpicaduras, y asegúrese de que no se coloquen objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el equipo.
19) Mantenga al menos 6 pulgadas (15.25 cm) de espacio de ventilación sin obstrucciones detrás de la unidad para permitir su ventilación y enfriamiento adecuados.
20) **PRECAUCIÓN** – En el caso de amplificadores de potencia montados en anaqueles, conserve todo el cableado y materiales alejados de los lados de la unidad y permita que la unidad se enfríe durante 2 minutos antes de retirarla de un gabinete de anaquel.
21) Los sistemas de amplificadores y altavoces son capaces de producir niveles de presión de sonido muy elevados, lo que puede ocasionar daños temporales o permanentes a la audición. Sea cuidadoso al establecer y ajustar los niveles de volumen durante el uso.
22) **ADVERTENCIA** – Para mantener la seguridad de los productos con baterías internas o externas (paquete de baterías): •Las baterías y el producto en el que están instaladas no deberán exponerse a calor excesivo, como la luz del sol, fuego y similares. •Puede haber peligro de explosión si la batería se conecta o reemplaza de modo incorrecto. Reemplácelas sólo con baterías del mismo tipo o equivalente especificadas en las instrucciones o en el producto.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Ce symbole avertit l'utilisateur de la présence d’une tension dangereuse non isolée dans le boîtier du produit, qui peut être suffisamment importante pour constituer un risque d'électrocution.



Le symbole du point d’exclamation dans un triangle équilatéral avertit l’utilisateur de la présence d’instructions importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien dans la documentation qui accompagne le produit.

1) Lisez ces instructions.
2) Conservez ces instructions.
3) Respectez toutes les mises en garde.
4) Suivez toutes les instructions.
5) N’utilisez pas cet appareil à proximité d’un point d’eau.
6) Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
7) Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Installez l'appareil en suivant les instructions du fabricant.
8) Ne l’installez pas à proximité d’une source de chaleur, comme un radiateur, un four ou tout autre appareil (incluant les amplificateurs) produisant de la chaleur.
9) Ne modifiez pas la fiche polarisée ou la mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux lames, dont l’une est plus large que l’autre. Une fiche avec mise à la terre possède deux lames et une broche de terre. La lame plus large ou la broche de terre sont des éléments de sécurité. Si la fiche ne correspond pas à votre prise secteur, contactez un électricien pour faire remplacer la prise obsolète.
10) Évitez de marcher sur le cordon secteur ou de le pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises secteur et de l'embase de l’appareil.
11) Utilisez uniquement les pièces/accessoires spécifiés par le fabricant.
12) Utilisez uniquement le chariot, le support, le trépied, la console ou la table spécifiés par le fabricant ou vendus avec l’appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter les chutes lors du déplacement de l’ensemble chariot-appareil.



13) Déconnectez l’appareil pendant les orages ou les longues périodes d'inutilisation.
14) Confiez toutes les réparations à un technicien qualifié. Vous devez faire contrôler cet appareil s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit, comme lorsque le cordon secteur ou les fiches sont endommagés, qu'un liquide ou des objets se sont infiltrés dans l’appareil, qu'il a été exposé à la pluie ou l’humidité, qu'il a subi un choc ou qu'il ne fonctionne pas normalement.
15) Pour déconnecter entièrement l’appareil de la prise secteur, déconnectez la fiche du cordon secteur de la prise.
16) La fiche du cordon secteur doit demeurer accessible en tout temps.
17) **MISE EN GARDE** – Pour réduire les risques d’incendie ou d'électrocution, n’exposez pas cet appareil aux intempéries ou à l'humidité.
18) N’exposez pas cet appareil à l’humidité ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient rempli de liquide, tel qu'un vase, sur cet appareil.
19) Maintenez un espace d’au moins 15,25 cm (6 pouces) à l'arrière de l'appareil pour laisser circuler l’air et permettre une ventilation et un refroidissement convenables.
20) **ATTENTION** – Pour les amplificateurs de puissance montés en Rack, ne placez pas de câbles et matériaux à proximité des côtés de l’appareil. Laissez l'appareil refroidir pendant 2 minutes avant de le retirer du Rack.
21) Les amplificateurs et les haut-parleurs produisent des niveaux de pression sonore très élevés qui peuvent causer des dommages auditifs temporaires ou permanents. Réglez le volume avec modération.
22) **MISE EN GARDE** – Pour éviter d'endommager les produits munis de piles internes ou externes : • Les piles et/ou le produit dans lequel elles sont installées ne doivent pas être exposés à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu, etc. • Il y a un risque d’explosion lorsque la pile n’est pas correctement connectée/remplacée. Remplacez-la uniquement par une pile de type identique ou équivalent, spécifié dans les instructions ou sur le produit.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA



La luce lampeggiante con il simbolo a freccia in un triangolo equilatero avvisa l'utente della presenza di tensione pericolosa non isolata all'interno dell'involucro del prodotto che può essere di grandezza sufficiente a costituire un rischio di shock elettrico per le persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avvisa l'utente di importanti istruzioni per il funzionamento e la manutenzione nel materiale informativo che accompagna il prodotto.

1) Leggere queste istruzioni.
2) Conservare queste istruzioni.
3) Rispettare tutte le avvertenze.
4) Seguire tutte le istruzioni.
5) Non usare questo apparecchio vicino all'acqua.
6) Pulire solo con un panno asciutto.
7) Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare secondo le istruzioni del fabbricante.
8) Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, diffusori di calore, stufe o altri apparecchi (compresi amplificatori) che producono calore.
9) Non trascurare la sicurezza garantita della spina polarizzata o di messa a terra. La spina polarizzata ha due lame di cui una più grande dell'altra. La spina di messa a terra ha due lame e una terza di messa a terra. La lama grande o la terza sono destinate alla sicurezza. Se la spina in dotazione non si adatta alla presa, consultare un elettricista per sostituire la presa obsoleta.
10) Proteggere il cavo di alimentazione perché non vi si cammini sopra e non si pieghi soprattutto vicino alle prese e al punto in cui esso esce dal dispositivo.
11) Usare solo accessori/componenti specificati dal produttore.
12) Usare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavolini specificati dal produttore o venduti assieme all'apparecchio. Quando si usa un carrello, fare attenzione nello spostare il gruppo carrello/apparecchio per evitare lesioni causate dal ribaltamento.



13) Scollegare il dispositivo durante tempeste con fulmini o se non è usato per molto tempo.
14) Per l'assistenza rivolgersi sempre a personale qualificato. È necessaria l'assistenza quando il dispositivo è stato danneggiato in qualunque modo, come cavo di alimentazione o spina danneggiata, liquido versato o oggetti caduti nel dispositivo, dispositivo esposto a pioggia o umidità, funzionamento non normale o dispositivo caduto.
15) Per scollegare completamente l'apparecchio dalla presa di rete CA togliere la spina del cavo di alimentazione dalla presa CA.
16) La spina di rete del cavo di alimentazione deve restare facilmente utilizzabile.
17) **AVVERTENZA** - Per ridurre il rischio di incendio o di shock elettrico, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.
18) Non esporre il dispositivo a gocciolii o a spruzzi ed assicurarsi che nessun oggetto pieno di liquidi, come vasi, sia messo su di esso.
19) Lasciare almeno 15.25 cm di spazio libero dietro al dispositivo per consentire la corretta ventilazione e il raffreddamento dello stesso.
20) **ATTENZIONE**- Per amplificatori montati su mensola tenere tutti i cavi e i materiali lontano dai lati del dispositivo e lasciarlo raffreddare per 2 minuti prima di estrarlo da un abitacolo sulla mensola.
21) Amplificatori e altoparlanti possono produrre livelli di pressione sonora molto alti che possono causare danni temporanei o permanenti all'udito. Fare attenzione quando si imposta e si regola il livello dell'audio durante l'uso.
22) **AVVERTENZA** – Per conservare la sicurezza del prodotto, prodotti con batterie (comparto batterie) interne o esterne. • Le batterie e/o il prodotto in cui sono montate non devono essere esposti a calore eccessivo, come luce solare, fuoco o simili. • Se la batteria viene collegata/sostituita in modo non corretto ci può essere il rischio di esplosione. Sostituire solo con batteria dello stesso tipo o equivalente come specificato nelle istruzioni presenti sul prodotto.

WICHTIGE ANWEISUNGEN ZU IHRER SICHERHEIT



Das Symbol Blitz und Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer vor dem Vorhandensein nicht isolierter „gefährlicher Spannung" im Gehäuse des Produkts warnen, die möglicherweise hoch genug ist, um ein Stromschlagrisiko darzustellen.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen (Serviceanweisungen) in den dem Produkt beiliegenden Broschüren aufmerksam machen.

1) Lesen Sie diese Anweisungen.
2) Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3) Beachten Sie alle Warnhinweise.
4) Befolgen Sie alle Anweisungen.
5) Benutzen Sie die Vorrichtung nie in der Nähe von Wasser.
6) Nur mit trockenem Tuch reinigen.
7) Belüftungsöffnungen nicht blockieren. Den Anweisungen des Herstellers entsprechend installieren.
8) Installieren Sie die Vorrichtung nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Radiatoren, Heizkörpern, Herden oder anderen Geräten (insbesondere Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9) Achten Sie darauf, den Sicherheitszweck des verpolungssicheren oder geerdeten Steckers nicht zu umgehen. Ein verpolungssicherer Stecker ist mit zwei flachen Stiften ausgestattet, von denen einer breiter ist als der andere. Ein geerdeter Stecker ist mit zwei Stiften und einer Erdbuchse ausgestattet. Der breitere Stift oder die Erdbuchse dienen Ihrer Sicherheit. Sollte der mitgelieferter Stecker nicht in Ihre Steckdose passen, wenden Sie sich zum Austausch der veralteten Steckdose an einen Elektriker.
10) Schützen Sie das Stromkabel davor, dass darauf getreten oder dass es besonders am Stecker, an Steckerleisten oder an der Austrittsstelle aus dem Gerät geknickt wird.
11) Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassenes Zubehör.
12) Benutzen Sie das Gerät nur mit den vom Hersteller festgelegten oder gemeinsam mit dem Gerät verkauften Wagen, Ständern, Stativen, Halterungen oder Tischen. Achten Sie bei Benutzung eines Wagens darauf, dass das gemeinsam mit dem Wagen bewegte Gerät nicht kippt und zu Verletzungen führt.



13) Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längeren Stillstandzeiten den Netzstecker des Geräts.
14) Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Personal. Ein Service wird erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, beispielsweise bei Beschädigung des Netzsteckers oder des Netzkabels, wenn Flüssigkeiten über das Gerät vergossen wurden oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde,
15) Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, um das Gerät vollständig vom Wechselstromnetz zu trennen.
16) Der Netzstecker des Netzkabels muss jederzeit betriebsbereit sein.
17) **WARNHINWEIS**: Um die Gefahr vom Feuer oder Stromschlag zu vermeiden, darf das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
18) Lassen Sie nicht zu, dass Flüssigkeiten auf das Gerät tropfen oder gespritzt werden können, und achten Sie darauf, dass keine mit Wasser gefüllten Gegenstände wie Vasen auf das Gerät gestellt werden.
19) Achten Sie auf mindestens 15 cm Abstand hinter dem Gerät für die ungehinderte Luftzirkulation und Kühlung des Geräts.
20) **VORSICHT**: Bei in Regalen (Racks) montierten Verstärkern ist die gesamte Verkabelung und sämtliches Material von den Seiten des Gerätes fernzuhalten; lassen Sie das Gerät vor Entnahme aus dem Rack zwei Minuten lang abkühlen.
21) Verstärker und Lautsprechersysteme sind imstande, sehr hohe Schalldruckpegel zu erzeugen, die zu vorübergehenden oder dauerhaften Gehörschäden führen können. Die Einstellung oder Korrektur von Lautstärkepegeln während des Gebrauchs ist daher mit entsprechender Vorsicht vorzunehmen.
22) **WARNHINWEIS**: Zur Aufrechterhaltung der Sicherheit von mit internen oder externen Batterien (Akkumulatoren) betriebenen Produkten ist folgendes zu beachten: • Die Batterien sowie das Produkt, in dem sie installiert sind, dürfen keiner übermäßigen Hitze (durch Sonneneinstrahlung, Feuer usw.) ausgesetzt werden. • Bei unsachgemäßem Anschluss/Austausch der Batterien besteht Explosionsgefahr. Der Austausch darf nur mit Batterien des gleichen oder gleichwertigen Typs erfolgen, der in den Anweisungen oder am Produkt angegeben ist.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES



O relâmpago com símbolo de cabeça de flecha dentro de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de "tensão perigosa" dentro da estrutura do produto que pode ter magnitude suficiente para representar um risco de choque eléctrico para as pessoas.



O ponto de exclamação dentro do triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de instruções de funcionamento e manutenção (assistência técnica) na documentação que acompanha o produto.

1) Leia estas instruções.
2) Guarde estas instruções.
3) Cumpra todas as advertências.
4) Siga todas as instruções.
5) Não utilize este aparelho próximo de água.
6) Limpe apenas com um pano seco.
7) Não bloqueie quaisquer orifícios de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8) Não instale próximo de fontes de calor, tais como radiadores, saídas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9) Não anule a finalidade de segurança da ficha polarizada ou de ligação à terra. Uma ficha polarizada possui duas lâminas, sendo uma delas mais larga do que a outra. Uma ficha de ligação à terra possui duas lâminas e um terceira ponta de ligação à terra. A lâmina larga ou a terceira ponta são fornecidas para sua segurança. Se a ficha fornecida não couber na sua tomada, consulte um electricista para substituir a tomada obsoleta.
10) Proteja o cabo de alimentação eléctrica do aparelho para que não seja pisado ou dobrado especialmente nas fichas, nos receptáculos ou no ponto onde o cabo sai do aparelho.
11) Utilize apenas acessórios/peças especificados pelo fabricante.
12) Utilize o aparelho apenas com o carrinho, suporte, tripé ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao deslocar a combinação carrinho/aparelho para evitar ferimentos provocados por uma possível queda.

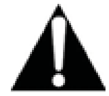


13) Desligue este aparelho durante trovoadas ou quando não for utilizá-lo por um longo período de tempo.
14) Solicite todas as reparações a pessoal de assistência qualificado. É necessária assistência técnica quando o aparelhos se tiver danificado de alguma forma como, por exemplo, o cabo de alimentação ou a ficha estão danificados, foram derramados líquidos ou caíram objectos para dentro do aparelho, o aparelho esteve exposto a chuva ou humidade, o aparelho não funciona normalmente ou sofreu uma queda.
15) Para desligar por completo este aparelho da corrente eléctrica de CA, desligue a ficha do cabo de alimentação do receptáculo de CA.
16) A ficha eléctrica do cabo de alimentação irá permanecer pronta a funcionar.
17) **ADVERTÊNCIA** – Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho a chuva ou humidade.
18) Não exponha este equipamento a gotejamento ou salpicos e certifique-se de que não são colocados objectos com líquidos, tais como jarras, sobre o equipamento.
19) Mantenha desobstruído pelo menos 15,25 cm de espaço por trás da unidade para que a unidade disponha de ventilação e arrefecimento adequados.
20) **CUIDADO** – Para amplificadores montados numa estante, mantenha todas as ligações eléctricas e materiais afastados das partes laterais da unidade e deixe a unidade arrefecer durante 2 minutos antes de retirar de uma estante.
21) Os amplificadores e sistemas de colunas são capazes de produzir níveis de pressão sonora muito elevados que podem provocar danos auditivos temporários ou permanentes. Tenha cuidado ao definir e ajustar os níveis de volume durante a utilização.
22) **ADVERTÊNCIA** – Para manter a segurança do produto, no caso de produtos com pilhas (conjunto de pilhas) internas ou externas: • As pilhas e/ou o produto no qual estão instaladas, não devem ser expostos a temperaturas excessivas, tal como a luz solar directa, fogo, ou temperaturas semelhantes. • Pode existir um risco de explosão se a pilha estiver ligada/colocada de forma incorrecta. Substitua apenas por pilhas de tipo equivalente ou idêntico ao especificado nas instruções ou no produto.

安全にご使用いただくために



二等辺三角形の中の矢印のついた稲妻の閃光のシンボルは、人に電気ショックを与えるに十分な、絶縁されていない「高電圧の危険」が製品のケース内にあることを警告するものです。



二等辺三角形の中の感嘆符合は、重要な操作方法およびメンテナンス方法の記述が製品に付属の説明書にあることを示します。

1) 以下の説明をお読みください。
2) 本説明書を保存してください。
3) 警告にはすべて注意してください。
4) 使用方法にはすべて従ってください。
5) 本装置は水の近くでは使用しないでください。
6) 清掃は、乾いた布でのみ行ってください。
7) 通気孔はふさがないでください。製造元の手順書に従って設置してください。
8) ラジエーター、ヒート　レジスター、調理用コンロ、音響用アンプリファイア等の、熱を発する機器の近くには設置しないでください。
9) 極性プラグや接地プラグの安全機能を妨げないようにしてください。極性プラグは二つのブレードの一方が他方より幅広くなっています。接地型プラグには、二つのブレードに加えて接地プロングがあります。幅の広いブレードまたは3番目のプロングは、安全用です。プラグがコンセントに合わないときは、電気技師に相談して旧式のコンセントを付け替えてください。
10) 電源コードが踏まれたり、特にプラグ、便利レセプタクル、または装置から出てくる箇所でねじれないように保護してください。
11) メーカー指定の付属品/アクセサリーのみを使用してください。
12) カード、スタンド、三脚、ブラケット、テーブルは、メーカー指定のもの、または装置と共に販売されているもののみを使用してください。カートをご使用の場合は、カートと装置を一緒に移動させるとき、転倒によって怪我をされないようご注意ください。



13) 稲妻が光っている間、また長期間ご使用にならないときは、本装置の電源をプラグから抜いてください。
14) メンテナンスはすべて、資格のあるメンテナン　スサービス要員に依頼してください。メンテナンスは装置が何らかの形で損傷した場合、例えば次のような場合に必要となります：　電源コードまたはプラグが損傷した場合、装置の中に液体がこぼれて入ったり、ものが落ちて入ったりした場合、装置が雨や湿気にさらされた場合、装置が正常に動作しない場合、装置を落とした場合。
15) 本装置をAC主電源から完全に切り離すには、電源コードのプラグをACコンセントから抜いてください。
16) 電源コードの電源プラグは、常に操作可能な状態にしておいてください。
17) 警告　ー　火災や電気ショックの危険を減らすため、本装置を雨や湿気にさらさないようにしてください。
18) 本装置を水のしずくや水はねにさらさないでください。また、花瓶などの水の入ったものは本装置の上には絶対に置かないようにしてください。
19) 本装置ユニットの適切な通気および冷却のため、その背後に少なくとも 15.5 cm のスペースを確保し、そこにはさえぎるようなものは置かないようにしてください。
20) 注意　ー　ラックに搭載したパワー　アンプリファイアの場合は、配線その他をユニットの側面から離しておいてください。また、ラックのケースからユニットを取り出す前にユニットを２分間冷却させてください。
21) アンプリファイアおよびラウド　スピーカー　システムは、非常に高い音圧レベルを生じさせる能力があり、聴覚に一時的または永久的な損傷を起こす恐れがあります。使用中にボリュームの設定および調整を行うときは、注意してください。
22) 警告　ー　安全確保のため、バッテリーを内臓した、または外部バッテリー（バッテリーパック）を使用した製品をご使用の際は、次のことにご注意ください：　＊　バッテリーおよび/またはバッテリーが入った製品は、太陽光線、火、等の過度の熱にはさらさないでください。＊　バッテリーの接続/交換方法を誤ると、爆発の危険性があります。交換するときは、説明書または製品上に記載されたものと同じか、同等の種類のバッテリーのみを使用してください。

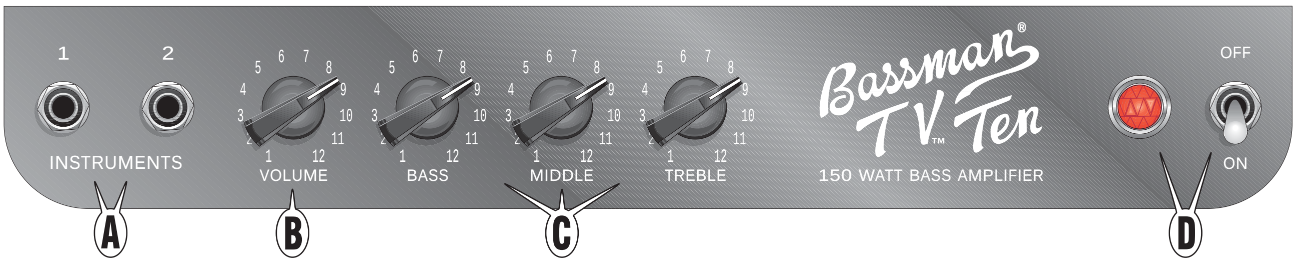
Bassman® TV™ Panel Series

Congratulations on your purchase of a Fender® Bassman® TV™ Panel bass combo. Your new amp delivers classic Fender bass tone in a newly improved package complete with modern refinements; it also delivers a classic look that is unmistakably Fender. With it, you're sure to class up any stage and cut through loud and clear.

This amplifier carries the DNA of the original Bassman, the mighty amp that way back in 1952 first gave powerful voice to the Precision Bass guitar, forever changing music and even creating a new kind of musician—the electric bassist. The Bassman was the original electric bass amp, and exciting new chapters in music history have been written with it since that first inspiration.

Now it's your turn to plug your bass into your Fender Bassman TV Panel amp and Make History.

Ten



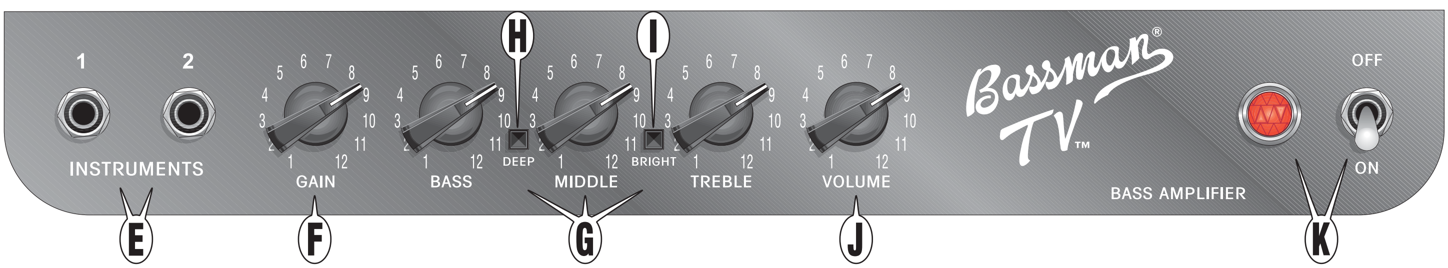
A. INPUTS — Plug your bass into the input that sounds best! Input 2 provides cleaner response with high-output instruments.

B. VOLUME — Adjusts the loudness of the amplifier.

C. BASS / MIDDLE / TREBLE — Adjusts tone character.

D. POWER — Switches the amplifier on-off as indicated by the red power jewel.

Twelve / Fifteen / Duo Ten



E. INPUTS — Plug your bass into the input that sounds best! Input 2 provides cleaner response with high-output instruments.

F. GAIN — Adjusts the preamp level and the amount of warm tube distortion.

G. BASS / MIDDLE / TREBLE — Adjusts tone character.

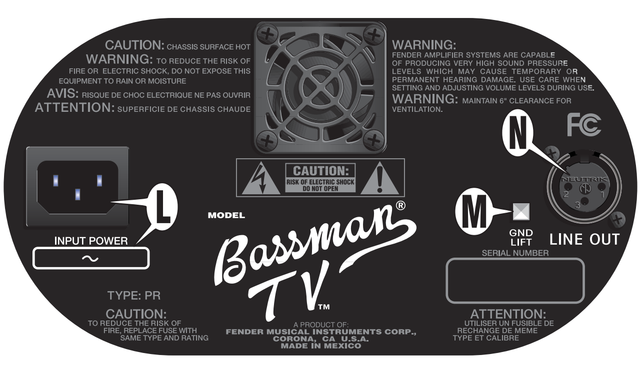
H. DEEP — Provides a low-frequency boost.

I. BRIGHT — Provides a high-frequency boost.

J. VOLUME — Use together with Gain {F} to control the loudness of the amplifier.

K. POWER — Switches the amplifier on-off as indicated by the red power jewel.

Rear Panel

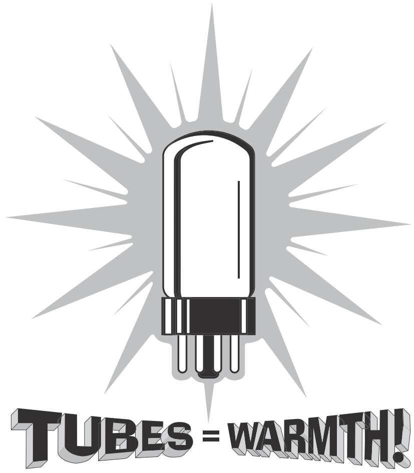


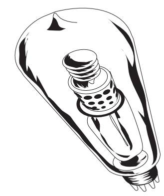
L. IEC POWER CORD SOCKET—Connect the included power cord to a grounded A/C electrical outlet in accordance with the voltage and frequency ratings specified on the rear panel of your amplifier.

M. GROUND LIFT — Disconnects the ground connection (pin-1) from the Line Out jack {N} which may reduce noise in some circumstances. Normally, leave this switch in the "out" position.

N. LINE OUT — A true electronically-balanced XLR jack for output to studio and live performance mixing consoles.

Tube Replacement





A 12AX7 dual triode vacuum tube (valve) is at the core of your Bassman TV panel series amplifier. Typically a 12AX7 tube will last several years, but through heavy use and frequent transportation jarring, it is possible to have a tube last less than a year.

When to replace the preamp tube:

Sometimes as tubes wear out they become noisy or "microphonic" (the amp sounds like a glass chime during certain notes), but other times tubes will fail without warning. If your amplifier stops working and other possible causes have been eliminated (breakers, cords, etc.), have an authorized service center inspect your amplifier for tube failure.

Specifications

MODEL:	**Ten**	**Twelve**	**Fifteen**	**Duo Ten**
TYPE:	PR 806	PR 807	PR 808	PR 811
PART NUMBERS:	2248100000 (120V~, 60Hz) 2248101000 (110V~, 60Hz) TW 2248103000 (240V~, 50Hz) AUS 2248104000 (230V~, 50Hz) UK 2248105000 (220V~, 50Hz) ARG 2248106000 (230V~, 50Hz) EUR 2248107000 (100V~, 50/60Hz) JPN 2248109000 (220V~, 60Hz) ROK	2248200000 (120V~, 60Hz) 2248201000 (110V~, 60Hz) TW 2248203000 (240V~, 50Hz) AUS 2248204000 (230V~, 50Hz) UK 2248205000 (220V~, 50Hz) ARG 2248206000 (230V~, 50Hz) EUR 2248207000 (100V~, 50/60Hz) JPN 2248209000 (220V~, 60Hz) ROK	2248300000 (120V~, 60Hz) 2248301000 (110V~, 60Hz) TW 2248303000 (240V~, 50Hz) AUS 2248304000 (230V~, 50Hz) UK 2248305000 (220V~, 50Hz) ARG 2248306000 (230V~, 50Hz) EUR 2248307000 (100V~, 50/60Hz) JPN 2248309000 (220V~, 60Hz) ROK	2248400000 (120V~, 60Hz) 2248401000 (110V~, 60Hz) TW 2248403000 (240V~, 50Hz) AUS 2248404000 (230V~, 50Hz) UK 2248405000 (220V~, 50Hz) ARG 2248406000 (230V~, 50Hz) EUR 2248407000 (100V~, 50/60Hz) JPN 2248409000 (220V~, 60Hz) ROK
POWER REQUIREMENT:	400W	400W	950W	950W
INPUT IMPEDANCE:	1MΩ (Input 1) / 135KΩ (Input 2)	1MΩ (Input 1) / 135KΩ (Input 2)	1MΩ (Input 1) / 135KΩ (Input 2)	1MΩ (Input 1) / 135KΩ (Input 2)
POWER AMP OUTPUT:	150W into 4Ω @ <0.3% THD, 1kHz	150W into 4Ω @ <0.3% THD, 1kHz	350W into 4Ω @ <0.3% THD, 1kHz	350W into 4Ω @ <0.3% THD, 1kHz
TUBE COMPLEMENT:	One 12AX7	One 12AX7	One 12AX7	One 12AX7
SPEAKERS:	One 4Ω, 10", Celestion, (P/N 0077183000)	One 4Ω, 12", Celestion, (P/N 0077170000)	One 4Ω, 15", Celestion, (P/N 0077195000)	Two 8Ω, 10", Eminence, (P/N 0077207000)
DIMENSIONS:	**Height:** 18 in (45.72 cm) **Width:** 20 in (50.8 cm) **Depth:** 11.75 in (29.845 cm)	**Height:** 20 in (50.8 cm) **Width:** 22 in (55.88 cm) **Depth:** 12.75 in (32.385 cm)	**Height:** 23 in (58.42 cm) **Width:** 25 in (63.5 cm) **Depth:** 14 in (35.56 cm)	**Height:** 23 in (58.42 cm) **Width:** 25 in (63.5 cm) **Depth:** 14 in (35.56 cm)
WEIGHT:	38.05 lb (17.26 kg)	44.6 lb (20.23 kg)	61.5 lb (27.8 kg)	66.5 lb (30.23 kg)

Product specifications are subject to change without notice.

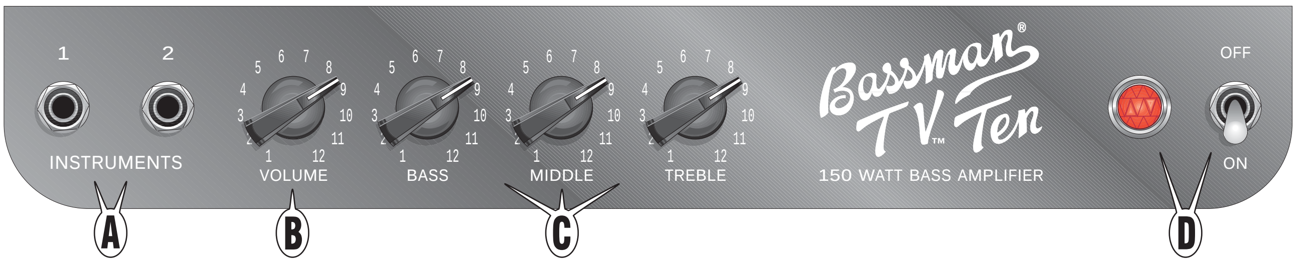
Bassman® TV™ Panel Series

Felicidades y gracias por su compra del combo para bajo Fender® Bassman® TV™ Panel. Su nuevo amplificador produce el clásico sonido de bajo Fender en una unidad mejorada y que incluye algunas exquisiteces modernas; pero todo ello con el look clásico inconfundible de Fender. Con este amplificador puede estar seguro de que su sonido sobre el escenario será potente y limpio.

Este amplificador contiene el mismo ADN del Bassman original, aquel impresionante amplificador que allá por 1952 hizo que la voz del Precision Bass se oyese alta y clara, cambiando para siempre el mundo de la música e incluso dando lugar a un nuevo tipo de músico—el bajista eléctrico. El Bassman fue el primer amplificador eléctrico original para bajo y desde su presentación se han escrito gran cantidad de nuevas páginas en la historia de la música.

Y ahora ha llegado el momento de conectar su bajo al amplificador Fender Bassman TV Panel y hacerse un hueco en la historia.

Ten



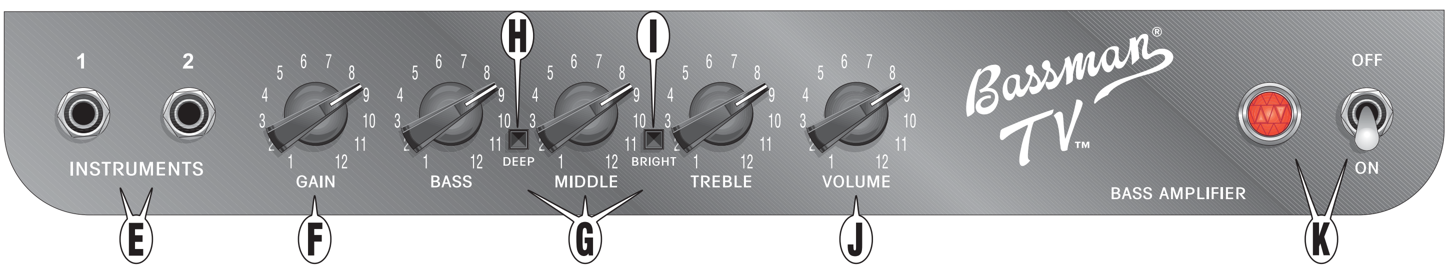
A. INPUTS — ¡Conecte su bajo a la entrada que produzca el mejor sonido! Input 2 ofrece la respuesta más limpia cuando se usan instrumentos de alto nivel de salida.

B. VOLUME — Le permite ajustar el volumen del amplificador.

C. BASS / MIDDLE / TREBLE — Ajustes del carácter tonal.

D. POWER — Le permite encender-apagar el amplificador, tal como será indicado por el piloto rojo.

Twelve / Fifteen / Duo Ten



E. INPUTS — ¡Conecte su bajo a la entrada que produzca el mejor sonido! Input 2 ofrece la respuesta más limpia cuando se usan instrumentos de alto nivel de salida.

F. GAIN — Le permite ajustar el nivel del previo y la cantidad de cálida distorsión a válvulas.

G. BASS / MIDDLE / TREBLE — Ajustes del carácter tonal.

H. DEEP — Realce para las bajas frecuencias.

I. BRIGHT — Realce de frecuencias agudas.

J. VOLUME — Uselo junto con el mando Gain {F} para controlar el volumen global del amplificador.

K. POWER — Le permite encender-apagar el amplificador, tal como será indicado por el piloto rojo.

Panel trasero

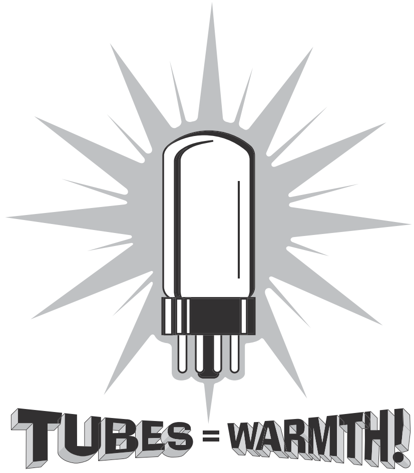


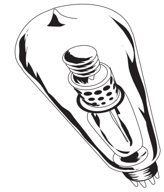
L. ENTRADA DE ALIMENTACION IEC—Conecte el cable de corriente incluido a una salida de corriente alterna con toma de tierra del voltaje/amperaje indicado en este mismo panel trasero.

M. GROUND LIFT — Desconecta la toma de tierra (punta 1) de la salida Line Out {N}, lo que puede reducir los ruidos en algunos casos concretos. Por lo general, deje este interruptor en la posición "no pulsado".

N. LINE OUT — Conector XLR balanceado electrónicamente para dar señal a mesas de mezclas de directo / estudio.

Sustitución de válvulas





En el corazón de su amplificador Bassman TV panel series se encuentra una doble válvula triodo 12AX7. Habitualmente, una válvula de este tipo suele durar muchos años, pero a veces un uso al máximo y un transporte poco cuidadoso pueden hacer que tenga que ser sustituida en menos de un año.

Cuando sustituir la válvula:

A veces, conforme las válvulas se van desgastando el sonido se va llenando de ruidos o queda "microfónico" (el amplificador suena con un tintineo como de cristales en algunas notas), pero, en otras ocasiones, las válvulas dejan de funcionar sin previo aviso. Si su amplificador deja de funcionar y ha descartado otras posibles causas (cortocircuitos, cables, etc.), llévelo al servicio técnico oficial para que verifiquen las válvulas.

Especificaciones técnicas

MODELO:	**Ten**	**Twelve**	**Fifteen**	**Duo Ten**
TIPO:	PR 806	PR 807	PR 808	PR 811
REFERENCIAS:	2248100000 (120 V~, 60 Hz) 2248101000 (110 V~, 60 Hz) TW 2248103000 (240 V~, 50 Hz) AUS 2248104000 (230 V~, 50 Hz) UK 2248105000 (220 V~, 50 Hz) ARG 2248106000 (230 V~, 50 Hz) EUR 2248107000 (100 V~, 50/60 Hz) JPN 2248109000 (220 V~, 60 Hz) ROK	2248200000 (120 V~, 60 Hz) 2248201000 (110 V~, 60 Hz) TW 2248203000 (240 V~, 50 Hz) AUS 2248204000 (230 V~, 50 Hz) UK 2248205000 (220 V~, 50 Hz) ARG 2248206000 (230 V~, 50 Hz) EUR 2248207000 (100 V~, 50/60 Hz) JPN 2248209000 (220 V~, 60 Hz) ROK	2248300000 (120 V~, 60 Hz) 2248301000 (110 V~, 60 Hz) TW 2248303000 (240 V~, 50 Hz) AUS 2248304000 (230 V~, 50 Hz) UK 2248305000 (220 V~, 50 Hz) ARG 2248306000 (230 V~, 50 Hz) EUR 2248307000 (100 V~, 50/60 Hz) JPN 2248309000 (220 V~, 60 Hz) ROK	2248400000 (120 V~, 60 Hz) 2248401000 (110 V~, 60 Hz) TW 2248403000 (240 V~, 50 Hz) AUS 2248404000 (230 V~, 50 Hz) UK 2248405000 (220 V~, 50 Hz) ARG 2248406000 (230 V~, 50 Hz) EUR 2248407000 (100 V~, 50/60 Hz) JPN 2248409000 (220 V~, 60 Hz) ROK
CONSUMO:	400 W	400 W	950 W	950 W
IMPEDANCIA ENTRADA:	1 MΩ (Input 1) / 135 KΩ (Input 2)	1 MΩ (Input 1) / 135 KΩ (Input 2)	1 MΩ (Input 1) / 135 KΩ (Input 2)	1 MΩ (Input 1) / 135 KΩ (Input 2)
POTENCIA DE SALIDA:	150 W a 4 Ω @ <0.3% THD, 1 kHz	150 W a 4 Ω @ <0.3% THD, 1 kHz	350 W a 4 Ω @ <0.3% THD, 1 kHz	350 W a 4 Ω @ <0.3% THD, 1 kHz
VALVULAS:	12AX7 (una)	12AX7 (una)	12AX7 (una)	12AX7 (una)
ALTAVOCES:	Uno de 4 Ω y 10", Celestion, (Ref. 0077183000)	Uno de 4 Ω y 12", Celestion, (Ref. 0077170000)	Uno de 4 Ω y 15", Celestion, (Ref. 0077195000)	Dos de 8 Ω y 10", Eminence, (Ref. 0077207000)
DIMENSIONES:	**Altura:** 45.72 cm (18 in) **Anchura:** 50.8 cm (20 in) **Prof.:** 29.845 cm (11.75 in)	**Altura:** 50.8 cm (20 in) **Anchura:** 55.88 cm (22 in) **Prof.:** 32.385 cm (12.75 in)	**Altura:** 58.42 cm (23 in) **Anchura:** 63.5 cm (25 in) **Prof.:** 35.56 cm (14 in)	**Altura:** 58.42 cm (23 in) **Anchura:** 63.5 cm (25 in) **Prof.:** 35.56 cm (14 in)
PESO:	17.26 kg (38.05 lb)	20.23 kg (44.6 lb)	27.8 kg (61.5 lb)	30.23 kg (66.5 lb)

Las especificaciones de este producto están sujetas a cambios sin previo aviso.

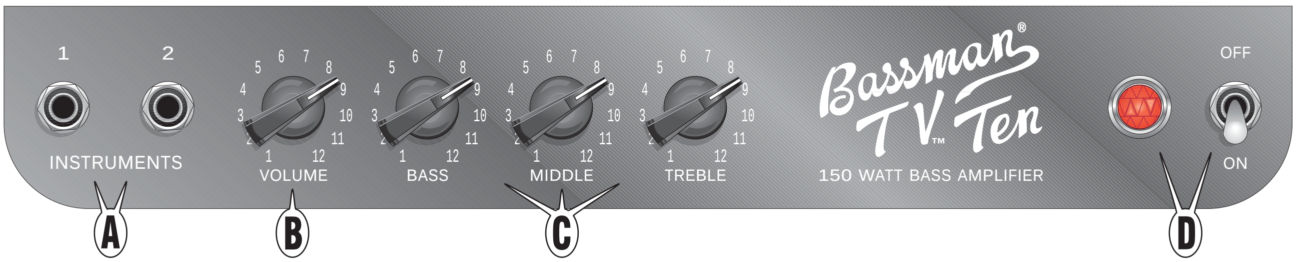
Amplificateurs Bassman® TV™ Panel

Merci d'avoir choisi ce Combo basse Fender® Bassman® TV™ Panel. Cet ampli vous offre le son classique de basse Fender dans une version améliorée avec des éléments modernes. Il vous offre également LE Look Fender Vintage : la classe totale sur scène et la garantie de vous faire entendre.

Cet amplificateur porte dans ses gènes le code ADN du Bassman original, l'ampli de légende qui, en 1952, amplifiait avec puissance les Precision Bass, et allait changer à jamais la musique moderne. Un nouveau genre de bassiste était né — le bassiste électrique. Le Bassman était l'ampli de basse électrique original et depuis cette première inspiration, il a contribué à l'écriture de nouveaux chapitres de l'histoire de la musique.

C'est maintenant à votre tour de connecter votre basse à ce Combo Fender Bassman TV Panel et de changer le cours de l'histoire !

Ten



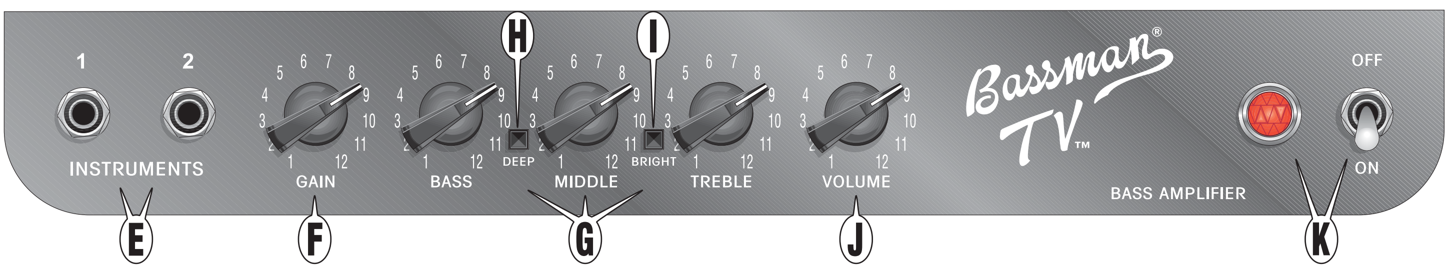
A. INPUTS — Connectez votre basse à l'entrée offrant le meilleur son ! L'entrée 2 offre une réponse plus claire avec les instruments à niveau de sortie élevé.

B. VOLUME — Détermine le volume de l'amplificateur.

C. BASS / MIDDLE / TREBLE — Règlent le timbre.

D. POWER — Place l'ampli sous/hors tension (la mise sous tension est indiquée par le voyant lumineux rouge allumé).

Twelve / Fifteen / Duo Ten



E. INPUTS — Connectez votre basse à l'entrée offrant le meilleur son ! L'entrée 2 offre une réponse plus claire avec les instruments à niveau de sortie élevé.

F. GAIN — Règle le niveau du préampli et de la saturation chaude de la lampe.

G. BASS / MIDDLE / TREBLE — Règlent le timbre.

H. DEEP — Accentue les basses fréquences.

I. BRIGHT — Accentue les hautes fréquences.

J. VOLUME — Utilisé conjointement avec le Gain {F} pour régler le niveau de sortie de l'amplificateur.

K. POWER — Place l'ampli sous/hors tension (la mise sous tension est indiquée par le voyant lumineux rouge allumé).

Face arrière

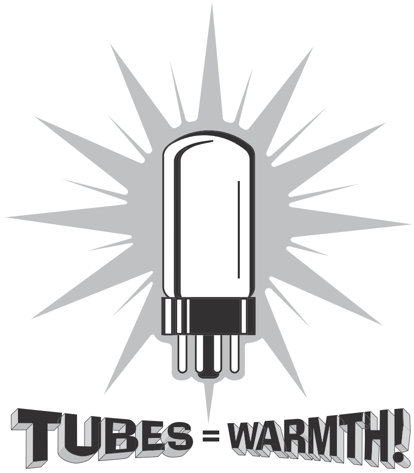


L. EMBASE SECTEUR IEC — Reliez le cordon secteur fourni entre une prise secteur et l'embase à l'arrière de l'ampli. Vérifiez que la tension secteur de l'ampli corresponde à celle de votre zone géographique.

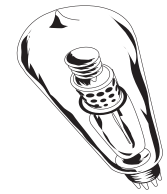
M. GND LIFT — Découple la broche 1 de la sortie Line Out {N} de la masse pour réduire les ronflements. En situation normale, laissez la touche en position relâchée.

N. LINE OUT — Sortie XLR à symétrie électronique pour la connexion à une console de mixage de sonorisation ou de studio.

Remplacement de la lampe



Le Bassman TV Panel utilise une lampe double triode 12AX7. Les lampes 12AX7 durent en général plusieurs années, mais une utilisation intensive et les nombreux déplacements peuvent réduire leur espérance de vie.



Quand remplacer la lampe préamplificatrice :

En vieillissant, les lampes génèrent parfois un bruit de fond et deviennent “microphoniques” (l'ampli fait un bruit de verre sur certaines notes). Parfois, elles tombent en panne sans prévenir. Si votre amplificateur cesse de fonctionner, et si vous avez écarté toute autre possibilité de panne (fusibles, cordons, etc.), confiez-le à un service de réparation agréé.

Caractéristiques techniques

MODÉLE :	**Ten**	**Twelve**	**Fifteen**	**Duo Ten**
TYPE :	PR 806	PR 807	PR 808	PR 811
RÉFÉRENCE :	2248100000 (120 V~, 60 Hz) 2248101000 (110 V~, 60 Hz) TW 2248103000 (240 V~, 50 Hz) AUS 2248104000 (230 V~, 50 Hz) UK 2248105000 (220 V~, 50 Hz) ARG 2248106000 (230 V~, 50 Hz) EUR 2248107000 (100 V~, 50/60 Hz) JPN 2248109000 (220 V~, 60 Hz) ROK	2248200000 (120 V~, 60 Hz) 2248201000 (110 V~, 60 Hz) TW 2248203000 (240 V~, 50 Hz) AUS 2248204000 (230 V~, 50 Hz) UK 2248205000 (220 V~, 50 Hz) ARG 2248206000 (230 V~, 50 Hz) EUR 2248207000 (100 V~, 50/60 Hz) JPN 2248209000 (220 V~, 60 Hz) ROK	2248300000 (120 V~, 60 Hz) 2248301000 (110 V~, 60 Hz) TW 2248303000 (240 V~, 50 Hz) AUS 2248304000 (230 V~, 50 Hz) UK 2248305000 (220 V~, 50 Hz) ARG 2248306000 (230 V~, 50 Hz) EUR 2248307000 (100 V~, 50/60 Hz) JPN 2248309000 (220 V~, 60 Hz) ROK	2248400000 (120 V~, 60 Hz) 2248401000 (110 V~, 60 Hz) TW 2248403000 (240 V~, 50 Hz) AUS 2248404000 (230 V~, 50 Hz) UK 2248405000 (220 V~, 50 Hz) ARG 2248406000 (230 V~, 50 Hz) EUR 2248407000 (100 V~, 50/60 Hz) JPN 2248409000 (220 V~, 60 Hz) ROK
ALIMENTATION :	400 W	400 W	950 W	950 W
IMPÉDANCE D'ENTRÉE :	1 MΩ (Input 1) / 135 kΩ (Input 2)	1 MΩ (Input 1) / 135 kΩ (Input 2)	1 MΩ (Input 1) / 135 kΩ (Input 2)	1 MΩ (Input 1) / 135 kΩ (Input 2)
PUISSANCE DE SORTIE :	150 W dans 4 Ω avec DHT <0,3 %, 1 kHz	150 W dans 4 Ω avec DHT <0,3 %, 1 kHz	350 W dans 4 Ω avec DHT <0,3 %, 1 kHz	350 W dans 4 Ω avec DHT <0,3 %, 1 kHz
LAMPE :	Une 12AX7	Une 12AX7	Une 12AX7	Une 12AX7
HAUT-PALEURS :	Un HP Celestion de 10 pouces 4 Ω, (Réf. 0077183000)	Un HP Celestion de 12 pouces 4 Ω, (Réf. 0077170000)	Un HP Celestion de 15 pouces 4 Ω, (Réf. 0077195000)	Deux HP Eminence de 10 pouces 8 Ω, (Réf. 0077207000)
DIMENSIONS :	**Hauteur :** 45,72 cm **Largeur :** 50,8 cm **Profondeur :** 29,84 cm	**Hauteur :** 50,8 cm **Largeur :** 55,88 cm **Profondeur :** 32,38 cm	**Hauteur :** 58,42 cm **Largeur :** 63,5 cm **Profondeur :** 35,56 cm	**Hauteur :** 58,42 cm **Largeur :** 63,5 cm **Profondeur :** 35,56 cm
POIDS :	17,26 kg	20,23 kg	27,8 kg	30,23 kg

Caractéristiques sujettes à modifications sans préavis.

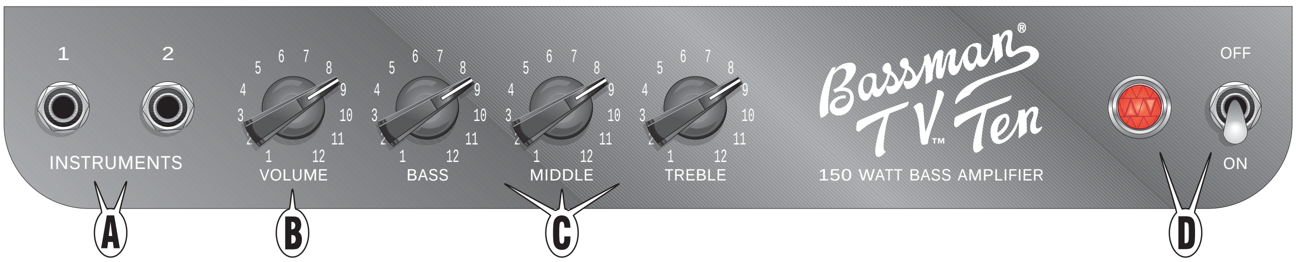
Bassman® TV™ Panel Series

Congratulazioni per aver scelto il Bassman® TV™ Panel Fender®, l'amplificatore combo per basso dotato del classico suono Fender. Racchiuso in una struttura rinnovata e con caratteristiche moderne, ma conservando sempre il classico e inconfondibile look Fender, il Bassman® TV™ Panel dona prestigio a qualsiasi palco e garantisce un suono di grande presenza e chiarezza.

Questo amplificatore possiede nel suo DNA tutto lo spirito del Bassman originale, la mitica unità amp che nel lontano 1952 diede voce e potenza al leggendario basso Fender Precision, col quale ha contribuito a cambiare il mondo musicale e addirittura a creare un nuovo soggetto tra i musicisti—il bassista elettrico. Il Bassman è stato il primo amplificatore electrica per basso ed ha contribuito sin dall'inizio a scrivere nuovi emozionanti capitoli nella storia della musica.

Ora è giunto il momento che sia tu a collegare il basso ad un Fender Bassman TV Panel - per continuare a Fare Storia!

Ten



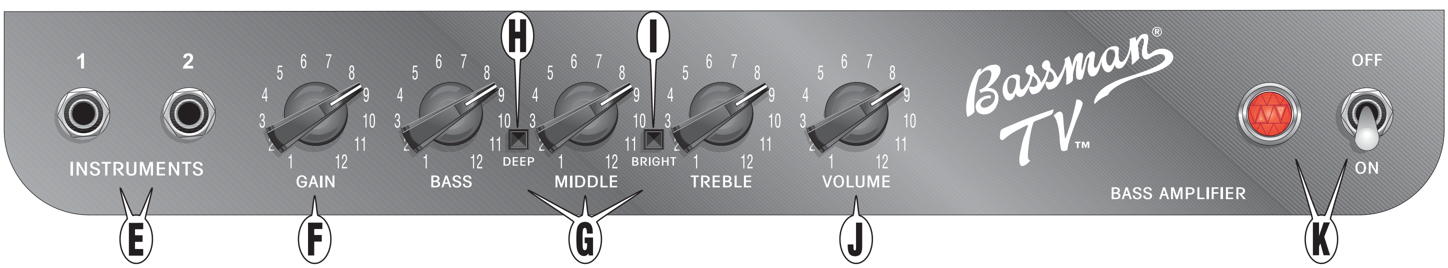
A. INPUTS — Collega il basso all'ingresso che restituisce il suono migliore! L'ingresso Input 2 fornisce una risposta più pulita con gli strumenti caratterizzati da un elevato livello d'uscita.

B. VOLUME — Regolazione di volume dell'amplificatore.

C. BASS / MIDDLE / TREBLE — Regolazioni di tono.

D. POWER — Interruttore che attiva/disattiva l'amplificatore – status segnalato dall'indicatore rosso Power Jewel.

Twelve / Fifteen / Duo Ten



E. INPUTS — Collega il basso all'ingresso che restituisce il suono migliore! L'ingresso Input 2 fornisce una risposta più pulita con gli strumenti caratterizzati da un elevato livello d'uscita.

F. GAIN — Regolazione di livello del preamplificatore e della quantità di calore della distorsione valvolare.

G. BASS / MIDDLE / TREBLE — Regolazioni di tono.

H. DEEP — Applica un incremento delle basse frequenze.

I. BRIGHT — Applica un incremento delle alte frequenze.

J. VOLUME — Regolato in combinazione al controllo Gain {F}, consente di impostare il volume dell'amplificatore.

K. POWER — Interruttore che attiva/disattiva l'amplificatore – status segnalato dall'indicatore rosso Power Jewel.

Pannello Posteriore

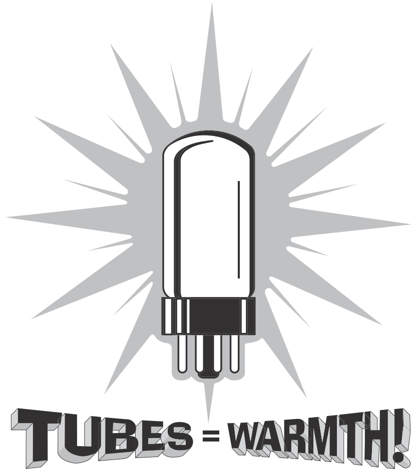


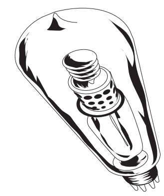
L. PRESA PER IL CAVO D'ALIMENTAZIONE IEC—Collega il cavo d'alimentazione fornito in dotazione ad una presa di corrente A/C con messa a terra, conforme alle specifiche di voltaggio e frequenza riportate nel pannello posteriore dell'amplificatore.

M. GROUND LIFT — Disconnette la connessione a terra (pin-1) dall'uscita Line Out {N}, contribuendo in alcune circostanze a diminuire il rumore. Normalmente, questo selettore deve essere lasciato in posizione "disinserita".

N. LINE OUT — Uscita XLR bilanciata elettronicamente, utile in studio e dal vivo per inviare il segnale al mixer.

Sostituzione della valvola





La valvola 12AX7 Dual Triode (Vacuum Tube) costituisce il cuore degli amplificatori della serie Bassman TV Panel. Di norma, questo modello di valvola può durare diversi anni; tuttavia, un utilizzo intensivo e gli urti provocati dal trasporto frequente dell'unità, potrebbero causare la diminuzione della durata anche a meno di un anno.

Quando sostituire la valvola preamp:

A volte, quando le valvole si esauriscono, queste tendono a diventare rumorose o "microfoniche" (si avverte come uno 'scampanellio' su alcune note riprodotte dall'amplificatore); in altri casi, la valvola cessa di funzionare senza alcun preavviso. Se il tuo amplificatore cessa di funzionare, dopo aver eliminato altre eventuali cause possibili (breaker, cavi, ecc.), contatta un centro d'assistenza autorizzato per ispezionare l'unità e stabilire la causa del malfunzionamento della valvola.

Specifiche

MODELLO:	**Ten**	**Twelve**	**Fifteen**	**Duo Ten**
TIPO:	PR 806	PR 807	PR 808	PR 811
NUMERI PARTE:	2248100000 (120V~, 60Hz) 2248101000 (110V~, 60Hz) TW 2248103000 (240V~, 50Hz) AUS 2248104000 (230V~, 50Hz) UK 2248105000 (220V~, 50Hz) ARG 2248106000 (230V~, 50Hz) EUR 2248107000 (100V~, 50/60Hz) JPN 2248109000 (220V~, 60Hz) ROK	2248200000 (120V~, 60Hz) 2248201000 (110V~, 60Hz) TW 2248203000 (240V~, 50Hz) AUS 2248204000 (230V~, 50Hz) UK 2248205000 (220V~, 50Hz) ARG 2248206000 (230V~, 50Hz) EUR 2248207000 (100V~, 50/60Hz) JPN 2248209000 (220V~, 60Hz) ROK	2248300000 (120V~, 60Hz) 2248301000 (110V~, 60Hz) TW 2248303000 (240V~, 50Hz) AUS 2248304000 (230V~, 50Hz) UK 2248305000 (220V~, 50Hz) ARG 2248306000 (230V~, 50Hz) EUR 2248307000 (100V~, 50/60Hz) JPN 2248309000 (220V~, 60Hz) ROK	2248400000 (120V~, 60Hz) 2248401000 (110V~, 60Hz) TW 2248403000 (240V~, 50Hz) AUS 2248404000 (230V~, 50Hz) UK 2248405000 (220V~, 50Hz) ARG 2248406000 (230V~, 50Hz) EUR 2248407000 (100V~, 50/60Hz) JPN 2248409000 (220V~, 60Hz) ROK
REQUISITI ENERGETICI:	400W	400W	950W	950W
IMPEDENZA D'INGRESSO:	1MΩ (Input 1) / 135KΩ (Input 2)	1MΩ (Input 1) / 135KΩ (Input 2)	1MΩ (Input 1) / 135KΩ (Input 2)	1MΩ (Input 1) / 135KΩ (Input 2)
POTENZA IN USCITA:	150W su 4Ω @ <0.3% THD, 1kHz	150W su 4Ω @ <0.3% THD, 1kHz	350W su 4Ω @ <0.3% THD, 1kHz	350W su 4Ω @ <0.3% THD, 1kHz
VALVOLA:	1 x 12AX7	1 x 12AX7	1 x 12AX7	1 x 12AX7
ALTOPARLANTI:	1 x Celestion da 10", 4Ω (N/P 0077183000)	1 x Celestion da 12", 4Ω (N/P 0077170000)	1 x Celestion da 15", 4Ω (N/P 0077195000)	2 x Eminence da 10", 8Ω (N/P 0077207000)
DIMENSIONI:	**Altezza:** 45.72 cm (18 in) **Larghezza:** 50.8 cm (20 in) **Profondità:** 29.845 cm (11.75 in)	**Altezza:** 50.8 cm (20 in) **Larghezza:** 55.88 cm (22 in) **Profondità:** 32.385 cm (12.75 in)	**Altezza:** 58.42 cm (23 in) **Larghezza:** 63.5 cm (25 in) **Profondità:** 35.56 cm (14 in)	**Altezza:** 58.42 cm (23 in) **Larghezza:** 63.5 cm (25 in) **Profondità:** 35.56 cm (14 in)
PESO:	17.26 kg (38.05 lb)	20.23 kg (44.6 lb)	27.8 kg (61.5 lb)	30.23 kg (66.5 lb)

Le specifiche possono essere soggette a variazioni senza alcun preavviso.

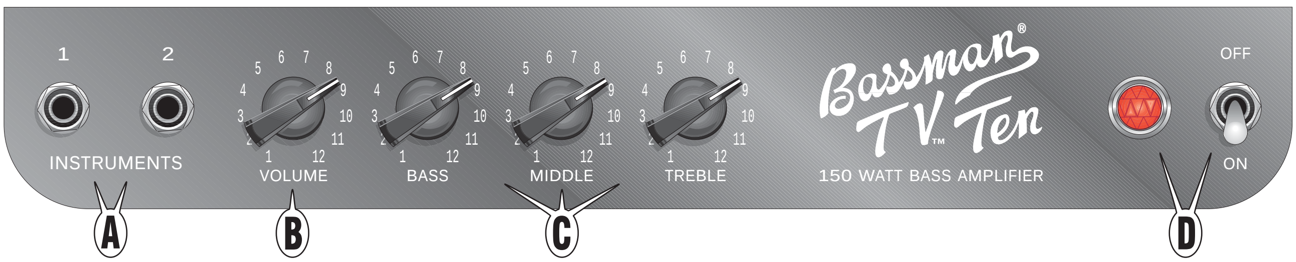
Bassman® TV™ Panel-Serie

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Fender® Bassman® TV™ Panel Bass Combos. Ihr neuer Verstärker liefert den klassischen Fender Basssound in einem hochwertigen Paket mit modernen Verbesserungen. Er bietet weiterhin den klassischen Look im unverwechselbaren Fender-Design. Mit diesem Combo werden Sie jede Bühne aufwerten und sich laut und deutlich durchsetzen.

Dieser Amp trägt die DNA des originalen Bassmans in sich, jenes mächtigen Verstärkers, der 1952 dem Precision Bass seine kraftvolle Stimme verlieh und damit die Musik für immer veränderte und sogar einen neuen Musikertyp schuf — den E-Bassisten. Der Bassman war der erste elektronische Bassverstaerker und seit dieser genialen Erfindung wurden damit aufregend neue Kapitel der Musikgeschichte geschrieben.

Und jetzt haben Sie die Gelegenheit, Ihren Bass an Ihren Fender Bassman TV Panel Amp anzuschließen und selbst Geschichte zu schreiben.

Ten



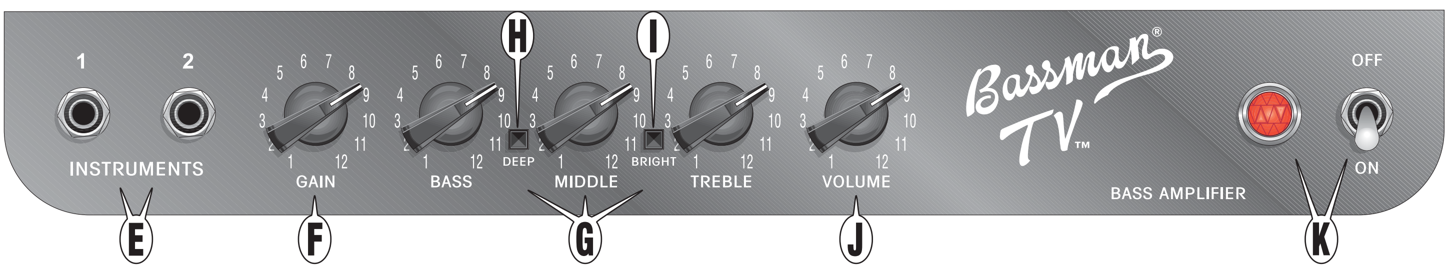
A. EINGÄNGE — Schließen Sie Ihren Bass an den Eingang an, der am besten klingt! Eingang 2 spricht bei Instrumenten mit hohem Ausgangspegel sauberer an.

B. VOLUME — Regelt die Lautstärke des Verstärkers.

C. BASS / MIDDLE / TREBLE — Regelt den Klangcharakter.

D. POWER — Schaltet den Amp ein/aus, was durch die rote Netzanzeige angezeigt wird.

Twelve / Fifteen / Duo Ten



E. EINGÄNGE — Schließen Sie Ihren Bass an den Eingang an, der am besten klingt! Eingang 2 spricht bei Instrumenten mit hohem Ausgangspegel sauberer an.

F. GAIN — Regelt den Pegel des Vorverstärkers und die Stärke der warmen Röhrenverzerrung.

G. BASS / MIDDLE / TREBLE — Regelt den Klangcharakter.

H. DEEP — Verstärkt die Bässe.

I. BRIGHT — Verstärkt die Höhen.

J. VOLUME — Steuert zusammen mit Gain {F} die Lautstärke des Amps.

K. POWER — Schaltet den Amp ein/aus, was durch die rote Netzanzeige angezeigt wird.

Rückseite

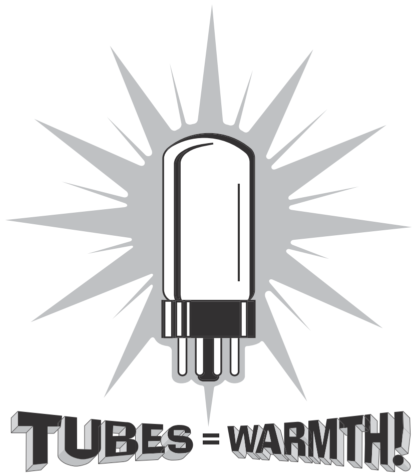


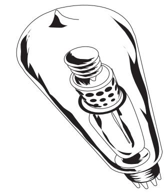
L. IEC NETZANSCHLUSS—Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an eine geerdete Netzsteckdose an, die den auf der Verstärkerrückseite angegebenen Spannungs- und Frequenznennwerten entspricht.

M. GROUND LIFT — Unterbricht die Erdverbindung (Pol-1) an der Line Out-Buchse {N}, wodurch sich manchmal Störgeräusche verringern lassen. Diese Taste sollte normalerweise gelöst sein.

N. LINE OUT — Eine echt elektronisch symmetrierte XLR-Buchse für die Signalausgabe zu Studio- und Live-Mischpulten.

Röhrenaustausch





Im Zentrum Ihres Amps der Bassman TV Panel-Serie sitzt eine 12AX7 Doppeltrioden-Vakuumröhre. Eine 12AX7 Röhre hält normalerweise mehrere Jahre, aber starker Gebrauch und häufiger Transport können die Lebensdauer der Röhre auf weniger als ein Jahr verringern.

Wann die Preamp-Röhre ersetzt werden muss:

Manchmal entwickeln Röhren bei starker Abnutzung Störgeräusche oder werden „mikrofonisch" (klingt wie Glasglocken bei manchen Tönen), manchmal fallen sie auch ohne Vorwarnung plötzlich aus. Wenn Ihr Amp nicht mehr funktioniert und andere mögliche Ursachen ausgeschlossen wurden (Sicherungen, Kabel etc.), lassen Sie den Verstärker von einem autorisierten Service Center auf Röhrenversagen überprüfen.

Technische Daten

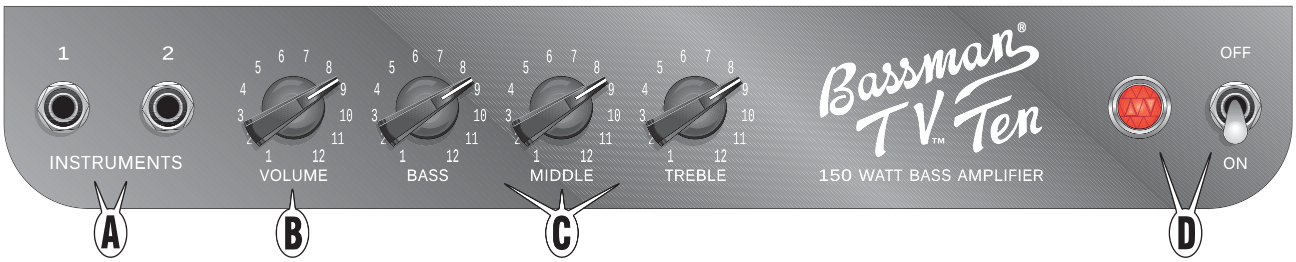
MODELL:	**Ten**	**Twelve**	**Fifteen**	**Duo Ten**
TYP:	PR 806	PR 807	PR 808	PR 811
TEILENUMMERN:	2248100000 (120V~, 60Hz) 2248101000 (110V~, 60Hz) TW 2248103000 (240V~, 50Hz) AUS 2248104000 (230V~, 50Hz) GB 2248105000 (220V~, 50Hz) ARG 2248106000 (230V~, 50Hz) EUR 2248107000 (100V~, 50/60Hz) JPN 2248109000 (220V~, 60Hz) CAN	2248200000 (120V~, 60Hz) 2248201000 (110V~, 60Hz) TW 2248203000 (240V~, 50Hz) AUS 2248204000 (230V~, 50Hz) GB 2248205000 (220V~, 50Hz) ARG 2248206000 (230V~, 50Hz) EUR 2248207000 (100V~, 50/60Hz) JPN 2248209000 (220V~, 60Hz) CAN	2248300000 (120V~, 60Hz) 2248301000 (110V~, 60Hz) TW 2248303000 (240V~, 50Hz) AUS 2248304000 (230V~, 50Hz) GB 2248305000 (220V~, 50Hz) ARG 2248306000 (230V~, 50Hz) EUR 2248307000 (100V~, 50/60Hz) JPN 2248309000 (220V~, 60Hz) CAN	2248400000 (120V~, 60Hz) 2248401000 (110V~, 60Hz) TW 2248403000 (240V~, 50Hz) AUS 2248404000 (230V~, 50Hz) GB 2248405000 (220V~, 50Hz) ARG 2248406000 (230V~, 50Hz) EUR 2248407000 (100V~, 50/60Hz) JPN 2248409000 (220V~, 60Hz) CAN
LEISTUNGSAUFNAHME:	400W	400W	950W	950W
EINGANGSIMPEDANZ:	1MΩ (Eingang 1) / 135KΩ (Eingang 2)	1MΩ (Eingang 1) / 135KΩ (Eingang 2)	1MΩ (Eingang 1) / 135KΩ (Eingang 2)	1MΩ (Eingang 1) / 135KΩ (Eingang 2)
ENDSTUFENAUSGANG:	150W in 4Ω @ <0,3% Klirrfaktor, 1kHz	150W in 4Ω @ <0,3% Klirrfaktor, 1kHz	350W in 4Ω @ <0,3% Klirrfaktor, 1kHz	350W in 4Ω @ <0,3% Klirrfaktor, 1kHz
RÖHRENBESTÜCKUNG:	eine 12AX7	eine 12AX7	eine 12AX7	eine 12AX7
LAUTSPRECHER:	ein 4Ω, 10", Celestion, (TNr. 0077183000)	ein 4Ω, 12", Celestion, (TNr. 0077170000)	ein 4Ω, 15", Celestion, (TNr. 0077195000)	zwei 8Ω, 10", Eminence, (TNr. 0077207000)
ABMESSUNGEN:	**Höhe:** 45,72 cm (18") **Breite:** 50,8 cm (20") **Tiefe:** 29,845 cm (11,75")	**Höhe:** 50,8 cm (20") **Breite:** 55,88 cm (22") **Tiefe:** 32,385 cm (12,75")	**Höhe:** 58,42 cm (23") **Breite:** 63,5 cm (25") **Tiefe:** 35,56 cm (14")	**Höhe:** 58,42 cm (23") **Breite:** 63,5 cm (25") **Tiefe:** 35,56 cm (14")
GEWICHT:	17,26 kg (38,05 lbs.)	20,23 kg (44,6 lbs.)	27,8 kg (61,5 lbs.)	30,23 kg (66,5 lbs.)

Technische Daten können unangekündigt geändert werden.

Parabéns pela aquisição do Fender® Bassman® TV™ combo para baixo. Seu novo amplificador fornece o tom de baixo clássico da Fender em um pacote completo, novo e melhorado com refinamentos modernos; além da aparência clássica que não podia ser outra senão a da Fender. Assim, você se destaca e mostra tudo o que seu som pode fazer. Este amplificador carrega o DNA do Bassman original, o poderoso amplificador que, por volta de 1952, pela primeira vez, deu voz ao baixo precision, mudando para sempre a música e criando uma nova categoria de músicos – o baixista elétrico. O Bassman foi o amplificador de baixo eléctrico original, e empolgantes e novos capítulos na história da música foram escritos desde a sua primeira inspiração.

Agora é a sua vez de plugar o seu baixo no seu amplificador Fender Bassman TV Panel e Fazer História.

Ten



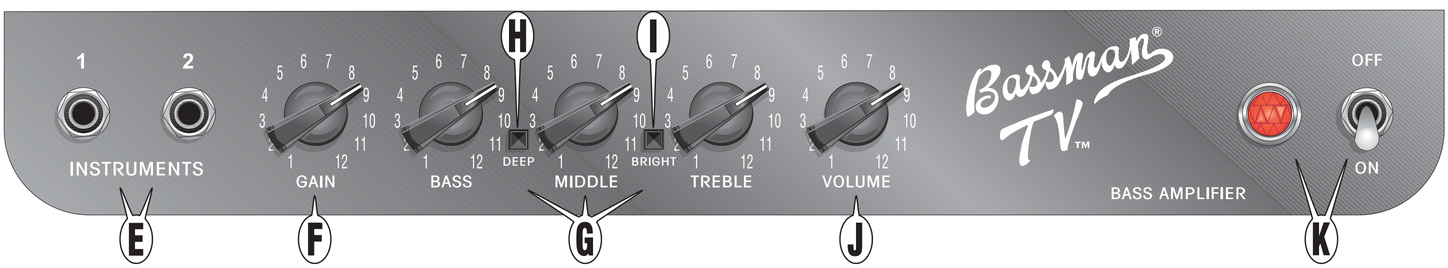
A. INPUTS — Plugue seu baixo na entrada que soar melhor! A entrada 2 fornece uma resposta mais clara com instrumentos de alta-saída.

B. VOLUME — Ajusta o volume do amplificador.

C. BASS / MIDDLE / TREBLE — Ajusta a característica tonal.

D. POWER — Liga ou desliga o amplificador como indicado pela luz vermelha de força.

Twelve / Fifteen / Duo Ten



E. INPUTS — Plugue seu baixo na entrada que soar melhor! A entrada 2 fornece uma resposta mais clara com instrumentos de alta-saída.

F. GAIN — Ajusta o nível do pré-amplificador e a quantidade de distorção da válvula.

G. BASS / MIDDLE / TREBLE — Ajusta a característica tonal.

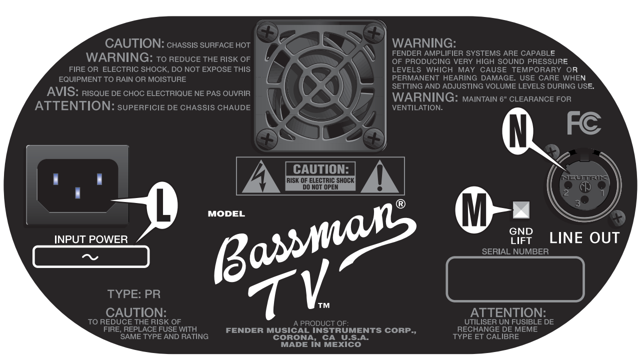
H. DEEP — Fornece um impulso de baixa-freqüência.

I. BRIGHT — Fornece um impulso de alta-freqüência.

J. VOLUME — Use juntamente com o GAIN {F} para controlar a altura do amplificador.

K. POWER — Liga ou desliga o amplificador como indicado pela luz vermelha de força.

Painel Traseiro

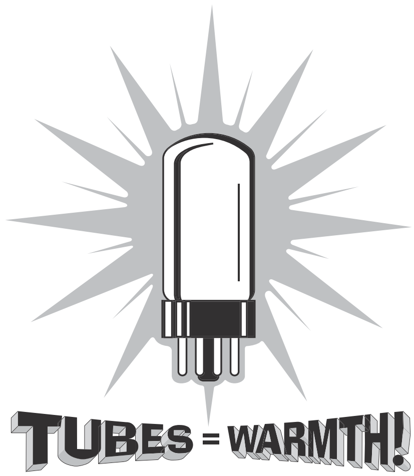


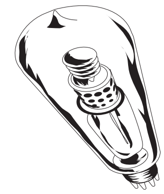
L. IEC POWER CORD SOQUET—Conecte o fio de força incluso a uma tomada elétrica A/C aterrada de acordo com as classificações de voltagem e freqüência especificadas no painel traseiro do seu amplificador.

M. GROUND LIFT — Desconecta a conexão terra (pin-1) da entrada fêmea Line Out {N} que pode reduzir ruídos em algumas circunstâncias. Normalmente, deixe este interruptor na posição "out".

N. LINE OUT — Uma verdadeira entrada fêmea XLR eletronicamente balanceada para saída de consoles de mixagem para estúdio e performances ao vivo.

Troca da Válvula





Uma válvula de vácuo tipo duplo tríodo 12AX7 é o centro do seu amplificador de série Bassman TV. Tipicamente, uma válvula 12AX7 dura por muitos anos, mas por uso constante e transporte com abalos freqüente, é possível que a válvula dure menos de 1 ano.

<u>Quando trocar a válvula do pré-amplificador:</u>

Às vezes, com o gasto da válvula, elas se tornam barulhentas ou “microfônicas” (o amplificador soa como um carrilhão de vidro em algumas notas), mas outras vezes podem falhar sem qualquer aviso. Se seu amplificador parar de funcionar e outras possíveis causas forem eliminadas (quebra, fios, etc.), permita que o centro de serviço autorizado inspecione seu amplificador com alguma falha na válvula.

Especificações

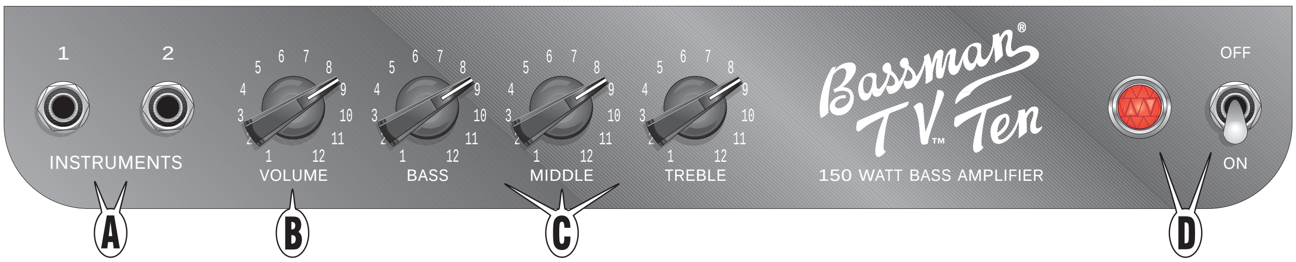
MODELO:	**Ten**	**Twelve**	**Fifteen**	**Duo Ten**
TIPO:	PR 806	PR 807	PR 808	PR 811
NUMERO DAS PARTES:	2248100000 (120V~, 60Hz) 2248101000 (110V~, 60Hz) TW 2248103000 (240V~, 50Hz) AUS 2248104000 (230V~, 50Hz) UK 2248105000 (220V~, 50Hz) ARG 2248106000 (230V~, 50Hz) EUR 2248107000 (100V~, 50/60Hz) JPN 2248109000 (220V~, 60Hz) ROK	2248200000 (120V~, 60Hz) 2248201000 (110V~, 60Hz) TW 2248203000 (240V~, 50Hz) AUS 2248204000 (230V~, 50Hz) UK 2248205000 (220V~, 50Hz) ARG 2248206000 (230V~, 50Hz) EUR 2248207000 (100V~, 50/60Hz) JPN 2248209000 (220V~, 60Hz) ROK	2248300000 (120V~, 60Hz) 2248301000 (110V~, 60Hz) TW 2248303000 (240V~, 50Hz) AUS 2248304000 (230V~, 50Hz) UK 2248305000 (220V~, 50Hz) ARG 2248306000 (230V~, 50Hz) EUR 2248307000 (100V~, 50/60Hz) JPN 2248309000 (220V~, 60Hz) ROK	2248400000 (120V~, 60Hz) 2248401000 (110V~, 60Hz) TW 2248403000 (240V~, 50Hz) AUS 2248404000 (230V~, 50Hz) UK 2248405000 (220V~, 50Hz) ARG 2248406000 (230V~, 50Hz) EUR 2248407000 (100V~, 50/60Hz) JPN 2248409000 (220V~, 60Hz) ROK
FORÇA EXIGIDA:	400W	400W	950W	950W
IMPEDÂNCIA ENTRADA:	1MΩ (Entrada 1) / 135KΩ (Entrada 2)	1MΩ (Entrada 1) / 135KΩ (Entrada 2)	1MΩ (Entrada 1) / 135KΩ (Entrada 2)	1MΩ (Entrada 1) / 135KΩ (Entrada 2)
SAÍDA DO POWER AMP:	150W em 4Ω @ <0.3% THD, 1kHz	150W em 4Ω @ <0.3% THD, 1kHz	350W em 4Ω @ <0.3% THD, 1kHz	350W em 4Ω @ <0.3% THD, 1kHz
COMPLEM. VÁLVULA:	Um 12AX7	Um 12AX7	Um 12AX7	Um 12AX7
ALTO-FALANTES:	Um 4Ω, 10", Celestion, (P/N 0077183000)	Um 4Ω, 12", Celestion, (P/N 0077170000)	Um 4Ω, 15", Celestion, (P/N 0077195000)	Dois 8Ω, 10", Eminence, (P/N 0077207000)
DIMENSÕES:	**Altura:** 18 in (45.72 cm) **Largura:** 20 in (50.8 cm) **Profundidade:** 11.75 in (29.845 cm)	**Altura:** 20 in (50.8 cm) **Largura:** 22 in (55.88 cm) **Profundidade:** 12.75 in (32.385 cm)	**Altura:** 23 in (58.42 cm) **Largura:** 25 in (63.5 cm) **Profundidade:** 14 in (35.56 cm)	**Altura:** 23 in (58.42 cm) **Largura:** 25 in (63.5 cm) **Profundidade:** 14 in (35.56 cm)
PESO:	38.05 lb (17.26 kg)	44.6 lb (20.23 kg)	61.5 lb (27.8 kg)	66.5 lb (30.23 kg)

As especificações do produto estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Fender® Bassman® TV™ Panel ベースコンボのご購入ありがとうございます。この新しいアンプは、クラシックな Fender のベーストーンに、新たに現代的な改良を施したパッケージです。また、明らかに Fender とわかるクラシックなルックスをしています。これで、あらゆるステージのクラスを上げ、ラウドでクリアなサウンドを得ることができます。このアンプは、1952年に初めて Precision Bass ギターにパワフルなボイスをもたらし、音楽そのものを変え、新しい種類のミュージシャン— エレクトリック•ベーシスト— を生み出した素晴らしいアンプである、オリジナルの Bassman の DNA を受け継いでいます。Bassman はベースアンプの元祖であり、これにインスピレーションされ、音楽の歴史の新しいエキサイティングな章が書かれてきたのです。

さあ、ベースを Fender Bassman TV Panel アンプにつないで、歴史を作るのはあなたの番です。

Ten



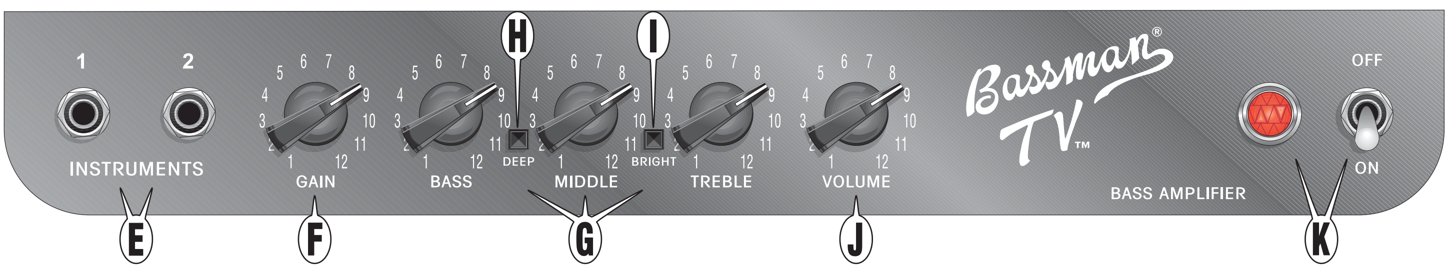
A. INPUTS — 最高のサウンドのベースをこの入力に接続します！ Input 2 は出力の高い楽器でクリーンなレスポンスを提供します。

B. VOLUME — アンプの音量を調節します。

C. BASS / MIDDLE / TREBLE — トーンのキャラクターを調節します。

D. POWER — アンプリファイヤーをオン/オフし、それが赤いパワー•ジュエルに表示されます。

Twelve / Fifteen / Duo Ten



E. INPUTS — 最高のサウンドのベースをこの入力に接続します！ Input 2 は出力の高い楽器でクリーンなレスポンスを提供します。

F. GAIN — プリアンプのレベルを調節し、暖かみのあるチューブ•ディストーションの量を決めます。

G. BASS / MIDDLE / TREBLE — トーンのキャラクターを調節します。

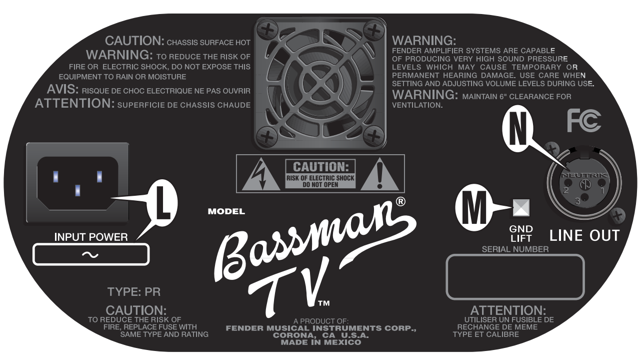
H. DEEP — 低周波数域をブーストします。

I. BRIGHT — 高周波数域をブーストします。

J. VOLUME — Gain {F} と一緒に使用し、アンプリファイヤーの音量を調節します。

K. POWER — アンプリファイヤーをオン/オフし、それが赤いパワー•ジュエルに表示されます。

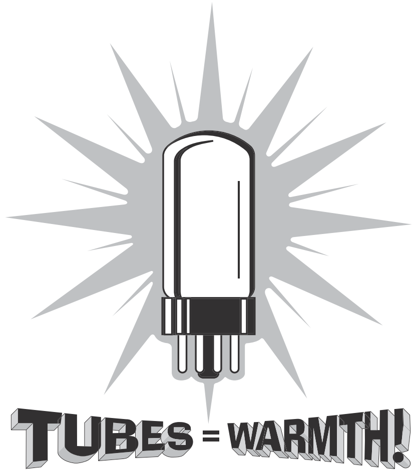
リアパネル

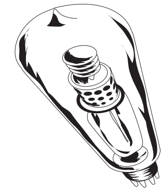


L. IEC POWER CORD SOCKET—リアパネルに明記された電圧と周波数に一致する、接地接続された A/C 電源コンセントに接続します。

M. GROUND LIFT — Line Out jack {N} のグランド接続 (ピン-1) を切り離し、環境によって発生するノイズを減少させます。通常、このスイッチは、"out" の位置にしておきます。

N. LINE OUT — スタジオやライブ•パフォーマンスで、ミキシング•コンソールへの出力に使用する、電気的に完全なバランスの XLR ジャックです。





12AX7 双3極管チューブ（バルブ）は Bassman TV panel　シリーズ•アンプの重要な部品です。通常 12AX7 チューブは数年間使用できますが、酷使したり頻繁な運搬による振動により、寿命が1年以下になる場合があります。

<u>プリアンプのチューブを交換する際は</u>:

チューブは消耗するにつれて、ノイズが多くなったり、“ マイクロフォニック ”（特定の音域でアンプからガラスのチャイムのような）音がする場合があります。また、そのような兆候なしに故障する場合もあります。アンプリファイヤーが動作せず、他の要因（ブレーカー、コードなど）がない場合は、認定サービスセンターにアンプリファイヤーのチューブの検査を依頼してください。

技術仕様

モデル:	**Ten**	**Twelve**	**Fifteen**	**Duo Ten**
タイプ:	PR 806	PR 807	PR 808	PR 811
製品番号:	2248100000 (120V~, 60Hz) 2248101000 (110V~, 60Hz) TW 2248103000 (240V~, 50Hz) AUS 2248104000 (230V~, 50Hz) UK 2248105000 (220V~, 50Hz) ARG 2248106000 (230V~, 50Hz) EUR 2248107000 (100V~, 50/60Hz) JPN 2248109000 (220V~, 60Hz) ROK	2248200000 (120V~, 60Hz) 2248201000 (110V~, 60Hz) TW 2248203000 (240V~, 50Hz) AUS 2248204000 (230V~, 50Hz) UK 2248205000 (220V~, 50Hz) ARG 2248206000 (230V~, 50Hz) EUR 2248207000 (100V~, 50/60Hz) JPN 2248209000 (220V~, 60Hz) ROK	2248300000 (120V~, 60Hz) 2248301000 (110V~, 60Hz) TW 2248303000 (240V~, 50Hz) AUS 2248304000 (230V~, 50Hz) UK 2248305000 (220V~, 50Hz) ARG 2248306000 (230V~, 50Hz) EUR 2248307000 (100V~, 50/60Hz) JPN 2248309000 (220V~, 60Hz) ROK	2248400000 (120V~, 60Hz) 2248401000 (110V~, 60Hz) TW 2248403000 (240V~, 50Hz) AUS 2248404000 (230V~, 50Hz) UK 2248405000 (220V~, 50Hz) ARG 2248406000 (230V~, 50Hz) EUR 2248407000 (100V~, 50/60Hz) JPN 2248409000 (220V~, 60Hz) ROK
消費電力:	400W	400W	950W	950W
入力インピーダンス:	1MΩ (Input 1) / 135KΩ (Input 2)	1MΩ (Input 1) / 135KΩ (Input 2)	1MΩ (Input 1) / 135KΩ (Input 2)	1MΩ (Input 1) / 135KΩ (Input 2)
パワーアンプ出力:	150W を 4Ω へ @ <0.3% THD, 1kHz	150W を 4Ω へ @ <0.3% THD, 1kHz	350W を 4Ω へ @ <0.3% THD, 1kHz	350W を 4Ω へ @ <0.3% THD, 1kHz
チューブ構成:	12AX7 1本	12AX7 1本	12AX7 1本	12AX7 1本
スピーカー:	4Ω 1本, 10", Celestion, (P/N 0077183000)	4Ω 1本, 12", Celestion, (P/N 0077170000)	4Ω 1本, 15", Celestion, (P/N 0077195000)	8Ω 2本, 10", Eminence, (P/N 0077207000)
外形寸法:	高さ: 18 in (45.72 cm) 幅: 20 in (50.8 cm) 奥行き: 11.75 in (29.845 cm)	高さ: 20 in (50.8 cm) 幅: 22 in (55.88 cm) 奥行き: 12.75 in (32.385 cm)	高さ: 23 in (58.42 cm) 幅: 25 in (63.5 cm) 奥行き: 14 in (35.56 cm)	高さ: 23 in (58.42 cm) 幅: 25 in (63.5 cm) 奥行き: 14 in (35.56 cm)
重量:	38.05 lb (17.26 kg)	44.6 lb (20.23 kg)	61.5 lb (27.8 kg)	66.5 lb (30.23 kg)

製品の仕様は予告なく変更される場合があります。

部件部件名称 (Part Name)	有毒有害物质或元素 (Hazardous Substances' Name)					
	铅 (PB)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr^{6+})	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
部分电子元件	x	o	o	o	o	o
部分机器加工金属部件	x	o	o	o	o	o
部分其他附属部件	x	o	o	o	o	o
O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的现量要求以下 X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的现量要求						

AMPLIFICADOR DE SONIDO
IMPORTADO POR: Instrumentos Musicales Fender S.A. de C.V., Calle Huerta # 132, C.P. 22880, Col. Carlos Pacheco, Ensenada, Baja California.
RFC: IMF870506R5A Hecho en Mexico. Servicio de Cliente: 001-8665045875

A PRODUCT OF:
FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORPORATION
CORONA, CALIFORNIA USA

P/N 077168 REV. B